

ČASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ — ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES
 Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 — Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Стр. 486 — Д-р В. Бернашек: Что входит в Генеральную коллекцию почтовых марок Чехословакии.

Стр. 487 — Штефан Пlišко: Международная выставка почтовых марок ЧССР—СССР в городе Банска-Бистрица.

Стр. 488 — Инж. Йозеф Сува: Общегосударственная выставка почтовых марок «ПРАГА-75».

Стр. 490 — Инж. Ладислав Дворжачек: Международная выставка почтовых марок «АРФИЛА 75 ПАРИЖ».

Стр. 493 — Беседа с Председателем Союза словацких филателистов д-ром Северином Зрубцом об организации областных комитетов в Словакии.

Стр. 494 — Вратислав Новак: Чехословацкий государственный флаг на почтовых марках, цельных вещах и памятных штемпелях.

Стр. 497 — Мирослав Бархаты: Новые сведения о чехословацкой почтовой марке «Пернштейн» 30 гел. с водяным знаком.

Стр. 498 — Карел Габр: Беседа с Ярославом Гольдшмидом, художником-гравером, создавшим множество чехословацких почтовых марок и которому в эти дни исполняется 85 лет.

Стр. 504 — Гелена Ходкова: Комментарии к новой эмиссии чехословацких памятных марок «Аквариумные рыбы».

Стр. 506 — Рецензия на советскую книгу Е. Б. Соркина «Рождение марки».

В приложении к журналу — «Филателистических тетрадах» — помещено начало статьи Иржи Неквасила «Корабельная почта Австро-Венгерского военно-морского флота 1914—1918 годов».

Seite 486 — Dr. V. Bernášek: Was gehört in eine Generalausstellung von Briefmarken der Tschechoslowakei.

Seite 487 — Štefan Pliško: Zwischenstaatliche Briefmarkenausstellung ČSSR—UdSSR in Banská Bystrica.

Seite 488 — Ing. Josef Sůva: Bericht von der Ganzstaatlichen Briefmarkenausstellung PRAHA 75.

Seite 490 — Ing. Ladislav Dvořáček berichtet von der Internationalen Briefmarkenausstellung ARPHILA 75 PARIS.

Seite 493 — Unterredung mit Dr. Severín Zrubec, Vorsitzendem des Verbandes slowakischer Philatelisten über die Errichtung von Kreiskomitees in der Slowakei.

Seite 494 — Vratislav Novák: Tschechoslowakische Flagge und Briefmarken, Ganzsachen und Sonderstempeln.

Seite 497 — Miroslav Bachratý: Neue Erkenntnisse über die tschechoslowakische Briefmarke Pernštejn, Wertstufe 30 H mit Wasserzeichen.

Seite 498 — Karel Habr: Aussprache mit Jaroslav Goldschmied, dem Stecher tschechoslowakischer Briefmarken, der seinen 85. Jahrestag begeht.

Seite 504 — Helena Hodková: Kommentar zur neuen Emission tschechoslowakischer Sondermarken „Aquarienfische“.

Seite 505 — Bericht von der zur Ausgabe der Emission „Aquarienfische“ veranstalteten Pressenkonferenz. Der Entwurf dieser Sondermarken stammt von Josef Liesler.

Seite 506 — Rezension der sowjetischen Publikation von E. B. Sorkin „Entstehung der Briefmarke“.

In der Beilage Philatelistische Hefte beginnt die Studie von Jiří Nekvasil „Schiffs-post der österreichisch-ungarischen Kriegsmarine 1914 bis 1918“.

P. 486 — Dr. V. Bernášek: Qu'est-ce qui fait part d'une collection générale de timbres-poste tchécoslovaques.

P. 487 — Štefan Pliško: Exposition internationale de timbres-poste ČSSR—URSS à Banská Bystrica.

P. 488 — Ing. Josef Sůva: Compte-rendu de l'exposition nationale de timbres-poste PRAHA 75.

P. 490 — Ing. Ladislav Dvořáček: Compte-rendu de l'exposition internationale de timbres-poste ARPHILA 75 PARIS.

P. 493 — Entretien avec le docteur Severín Zrubec, président de l'Association des philatélistes slovaques au sujet de la constitution des comités départementaux en Slovaquie.

P. 494 — Vratislav Novák: Le pavillon tchécoslovaque sur les timbres-poste, entiers et cachets d'occasion.

P. 497 — Miroslav Bachratý: Les nouvelles découvertes sur le timbre tchécoslovaque Pernštejn 30h avec le filigrane.

P. 498 — Karel Habr: Entretien avec le graveur de timbres tchécoslovaques Jaroslav Goldschmied qui atteint l'âge de 85 ans.

P. 504 — Helena Hodková: Commentaire à l'émission récente de timbres tchécoslovaques spéciaux « Poissons d'aquarium ».

P. 505 — Compte-rendu de la conférence de presse organisée à l'occasion de l'émission de la série « Poissons d'aquarium » dessinée par Josef Liesler.

P. 506 — Critique de la publication soviétique: E. B. Sorkin: « La naissance du timbre ».

Dans l'annexe Cahiers philatéliques commence l'étude de Jiří Nekvasil « Courrier maritime de la marine de guerre austro-hongroise 1914 jusqu'à 1918 ».

Page 486 — Dr. V. Bernášek: What to include in a general collection of Czechoslovak stamps.

Page 487 — Štefan Pliško comments The Postage Stamp Exhibition ČSSR—USSR, held in Banská Bystrica.

Page 488 — Ing. Josef Sůva reports of the All-National Postage Stamp Exhibition PRAHA 75.

Page 490 — Ing. Ladislav Dvořáček: Report of the International Stamp Exhibition ARPHILA 75 PARIS.

Page 493 — Dr. Severín Zrubec, President, Association of Slovak Philatelists, interviewed on the establishment of District Councils in Slovakia.

Page 494 — Vratislav Novák: The Czechoslovak flag on postage stamps, postal stationery, and commemorative postmarks.

Page 497 — Miroslav Bachratý brings new information on the Czechoslovak stamp 30h Pernštejn, printed on watermarked paper.

Page 498 — Karel Habr interviews Jaroslav Goldschmied, the known engraver of Czechoslovak stamps, who lives to be 85 years of age.

Page 504 — Helena Hodková: A commentary on the new set of Czechoslovak special occasion stamps Aquarium Fish.

Page 505 — Noted at the press-conference held on the occasion of issue of the Aquarium Fish stamps, designed by Josef Liesler.

Page 506 — A publication written by E. B. Sorkin and entitled "The birth of a stamp", reviewed.

A study written by Jiří Nekvasil "The ships-post of the Austro-Hungarian War Navy 1914—1918" starts to appear in this number's supplement The Philatelists Notebook.